

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/16421
19 March 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЛИВИЙСКОЙ АРАБСКОЙ ДЖАМАХИРИИ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 19 МАРТА 1984 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Хотел бы сослаться на письмо, направленное на Ваше имя представи-
телем Судана и содержащееся в документе S/16419 от 19 марта 1984 года,
относительно письма министра иностранных дел Судана, в котором содер-
жатся беспочвенные обвинения в адрес Ливийской Арабской Республики.

Настоящим препровождаю письмо, которое направил на Ваше имя
секретарь Народного комитета Народного бюро по внешним связям
д-р Али Абдель Салам Трейки.

Прошу распространить настоящее письмо в качестве документа
Совета Безопасности.

Авад Салих БУРВИН
Полномочный министр
Поверенный в делах

ПриложениеПисьмо секретаря Народного комитета Народного бюро по внешним связям Ливийской Арабской Джамахирии от 19 марта 1984 года на имя Генерального секретаря

Хотел бы сослаться на письмо, направленное на Ваше имя министром иностранных дел Судана, в котором содержится ряд измышлений, лживых утверждений, обвинений и угроз в адрес Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и в котором даже содержится личное оскорбление, полностью противоречащее международным обычаям и нормам, а также арабской этике, оскорбление лидера великой революции 1 сентября и народа Джамахирии. Подчеркивая необоснованность положений письма, я хотел бы сообщить следующие факты:

1. В течение ряда лет Судан переживал постоянные революции и волнения, известные всему миру и затронувшие все районы Судана. Суданский режим, оказавшись не в состоянии подавить эти волнения силой с использованием самых гнусных средств, пытается найти внешние оправдания, прибегая к пустым обвинениям в адрес соседних с Суданом государств, в том числе и моей страны.

2. Суданский режим, который в последние годы свыше 30 раз пытались свергнуть и который проводил массовые "чистки", затронувшие должностных лиц всех уровней, по указанию крупнейших империалистических держав желает с помощью этих обвинений втянуть регион в международный конфликт и превратить Судан в плацдарм, а его территорию предоставить для размещения баз империалистических держав в целях совершения агрессии против братских соседних с Суданом государств.

3. Джамахирия неоднократно предупреждала об опасном характере политики суданского режима и его провокаций, направленных против Джамахирии. В этой связи лидер великой революции 1 сентября направил арабским монархам и главам государств письмо, предупредив об опасном характере заявления главы суданского режима, которое было опубликовано в издающейся в Париже газете "Геральд трибюн" 2 апреля 1981 года и в котором говорилось, что:

"Он находится в состоянии войны с полковником Муамаром Каддафи, он полагает, что мир должен попытаться избавиться от него путем убийства и что лично он готов оказать содействие всякому, кто решится сделать это".

4. Джамахирия обращала внимание международного сообщества на опасность враждебной политики, проводимой режимом Судана, и, в частности, на слова руководителя этого режима в его заявлении египетской газете "Аль-Ахбар" от 17 мая 1981 года, когда он сказал, что его вооруженные силы не боятся вступить в конфликт с Ливией и что в настоящее время он готовится уничтожить режим Каддафи. Кроме того, в своем

/...

заявлении газете "Аль-Ахрам" от 19 июня 1981 года он сказал, что его страна станет могилой для режима Каддафи. Обращаясь к народным собраниям района Кордофан, он сказал: "Не удивляйтесь, если увидите меня во главе легиона, сражающегося против Каддафи в Ливии".

Все эти враждебные заявления и намерения суданского режима и его главы, а также новые обвинения означают лишь одно - подготовку к осуществлению вооруженной военной агрессии против Джамахирии при содействии со стороны империалистических держав.

Подчеркивая необоснованность письма министра иностранных дел Судана и вновь категорически отвергая эти обвинения, мы предупреждаем об опасности провокаций со стороны суданского режима и об опасности присутствия вооруженных сил империалистических государств, которые хотели бы использовать внутренние проблемы в Судане и превратить Судан в свое орудие и базу для агрессии против народа Джамахирии и других соседних с Суданом государств.

Джамахирия, искренне желая, чтобы в этом регионе воцарились мир и безопасность, подтверждает свое право на самооборону от любой агрессии, направленной против нее со стороны суданского режима и империалистических держав - его союзников.

Али Абдель Салам ТРЕЙКИ
Секретарь
Народного комитета
Народного бюро по
внешним связям